

# Hub Willekens



Hoogstraat 33  
6011 RX EII  
Telefoon 04955-202  
Rabobank 1139 05 181  
K.v.K. te Roermond 20118

VERHUUR/VERKOOP  
GELUIDSINSTALLATIES  
TOEELVERLICHTING

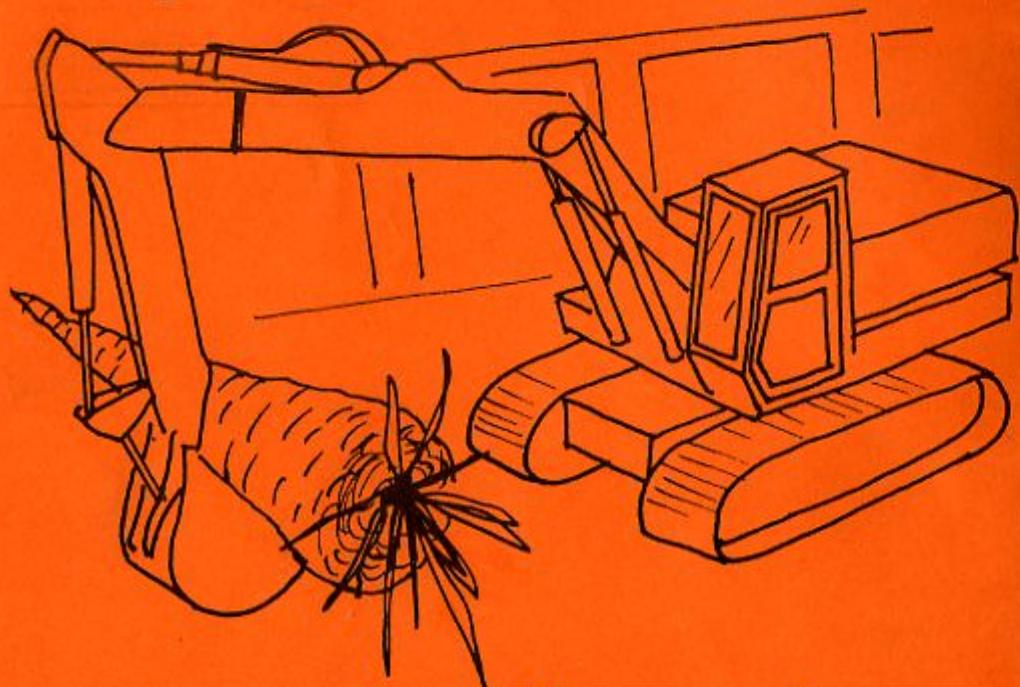


ook verhuur installaties voor de optocht



VAN DER LOOY

GRONDWERKEN



MET DANK AAN V/D LOOY D'E OS  
DE HELPENDJE HANDJ BOOI.



Vasteloavendj gezet veur 1982  
30ste joargangk nummer 1





## Veurwoord

Wie dät je allemaol **sultj wete** is Piet Govaerts, de medewerker vanne Kwakel van aafgeloupe jaore, in september geëmigreedj nao Noe-Zieëlandj. Piet nog bedanktj veur de geweldjige inzet en dien verhaole.

Wè hübbe noe inkel noew medewerkers gezochtj en gevonden en wè hope det wè eine gouwe greep hübbe gedaon.

Teikeninge zeen dit jaor van Thijs Heijkers. Euverige medewerkers zeen, Jean, Jan en Elly Jan Custers, Jan Zentjes, Thieu en Lies.

Alle minse die oos verhaole bezürgtj hübbe, bedanktj. Wè hope detjē veul plezeer hübbtj mêt lëze en det auch dit jaor weer veul maag gebeure waat wè der ein anger jaor weer in konne zette.

Dinktj ter waal goot aan, as ut auch neet waor is, het haaj waal zoë könne zeen!

## De Redaktie

### Spreeuke:

- Béteraangezope as oetgezope
- Béter ein glaas leeg as ein leeg glaas
- Béter ein fles op as oppe fles
- Ich höb lever ein vol pens as ein pens der van vol.

Weurdje Prins Jan 111



Muérkes, Moëre en Moeërinne,  
Op de iëste plaats moet ich euch bedanke veur  
de fantastische oontvangst bie ut Prinsebal  
en veur de groeëte opkomst bie de receptie.  
Ich moet zegge det mich det euverdoondertj heet  
Veur mich is det ein teiken, det in deze tiët  
woë alles get minder gemekkelijk geit, de min-  
se nog same plezeer konne make, en det gë ver-  
wachtj det de Carnavalsvereinigung daobie  
veurop geit. Terecht, det hûrtj zoë.

Ut aafgeloupe jaor is det dacht ich goot ge-  
lûktj door de geweldjige inzet van Prins  
Harry V en van aot vorst, noe groëtvorst,  
Wiel. Dees twië dank ich op de iëste plaats.  
Verder de leje van de Raod die toch weer eine  
houp werk en drank verzette. Mer auch dank ich  
oos machtige boorekapel. Songer dees muzikante  
zoéj de sfeer neet half zoë goot zeen.

Speciaal wil ich bie deze nog vermeldje det  
oze iëste Prins, oze iëste vorst en groëtvorst  
noe auch nog iëste iërclid is gewore van de  
Moeërebuuk: Harrie proficiat!

Zien veurbieldj volge wè nog allemaol.  
Tot slot nog dit, minse, vergëëtj mêt Vaste-  
aovendj veur de eine rotkieér eur zörg en  
probleme. Zeetj neet te bang en vertroewtj  
der rüstig op: dë kan fiëste en tampiëste  
is auch sangerdaags den iëste

Prins Jan 111

Moerebuuk en Moerebuukskes.

Geweldig, die ervaring die wé métgekregen húbben as prins en prinses 1981, wé haaje det veur gein geld willen missen, en dit is veural gekomen door de spontane médwirking van uch alle moal.

Héveur oze hertelike dank.

Hi mét wil ich speciaal bedanken de minse, en zonger die heet de vastenavond gein kans van slagen, qa. Road van Elf en vorst Prinsekapel, bontje övendj comitee plus alle medewerkers, optocht comitee en alle deilnummers. Verder wil ich de leeje van de Raod van Elf danken veur het vertroewe waat ze in mich gesteldj hubben, veur mich dit jaor de taak as vorst te géve, ich zal proberen ze zoé good meugelijk te vervullen. Noe wil ich tot slot allein nog zégge, géft Prins Jan III de zelfdje médwirking die gé auch aan mich gegeven húbj den make we auch dit jaor eine daverendje vastenaovend mét.

Prins Harry V

---

Gevroagd: Ein prinses veur ooze Prins mét die daag, leefs, alles dèr op en dèr aan, en neet te drûg.



Moeërebuuk-Moeërebuukskes

Omdet de Road van Elf mich dit joar op prinsebal tot, Grootvorst heet oetgerope, wil ich op de èerste plaats ein dankwoord schrieven aan het adres van veurganger Grootvorst (Harrie Maessen) noe èrelid van de Moeërebuuk. Names oze noewe prins Jan III en vervangendj vorst Harrie V en nateurlik de hiële Road van Elf, wil ich de scheidendje Grootvorst Harrie hertelik danke, veur alles waat hè in de aafgeloupe 30 joar en tevens as oprichter van de "carnavalsvereniging De Moeërebuuk" heet gedaan. Harrie, het geit dich good.

Verder wins ich oze noewe Prins Jan III en vervangendj vorst Harrie, de Road van Elf, de Prinsekapel en alle Moeërebuuk en Moeërebuukskes eine fijne en plezerige vastelovendj 1982.

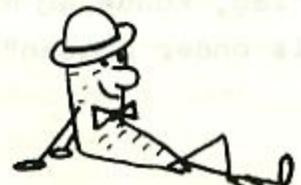
P.S. Nog 3 joar en dan vere "De Moeërebuuk" het 3 keer 11 joarig bestoan.

Ich wil den auch besloete met de leus;

Mannen op noa de 33

Grootvorst Wiel

Allaaf



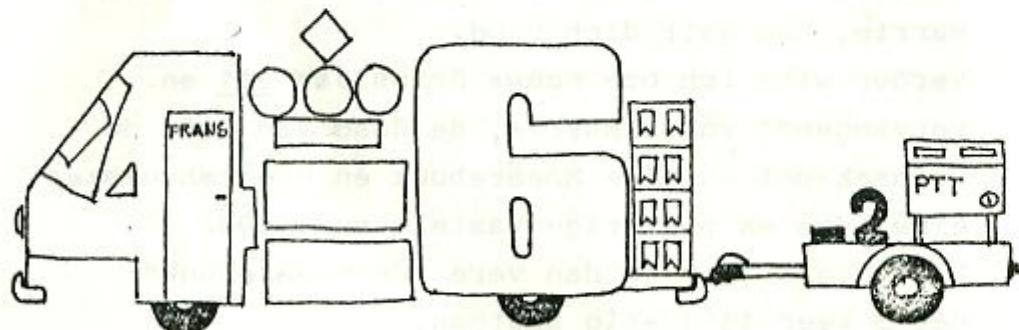
## DE ROUTE VAN DE OPTOCHT

Opstèlle oppe kamp stroat, via de busstraot om 13.30 vértrèkke wè.

Ierst de sebastiaanstroat, den de niesstroat, achter de kirkhoof door richting meuleveldj, noa de brederkamp, de zwartbrookstroat in de meijdoorn stroat, de magnolia stroat in, de seringe stroat, dan de scheivestroat, doanoa weer de niesstroat, dan de sebastiaan stroat en achter de bôndj geit eder ziene kantj.

Wiltj djur de optochtroute vriejhaoje van auto's.

Het optochtkomite.



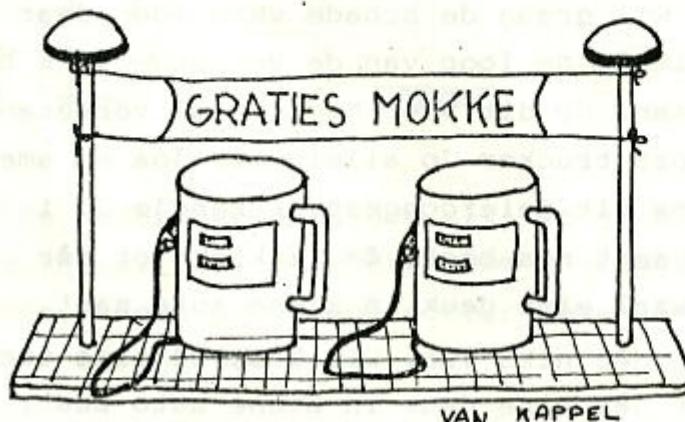
Eine Nederlandse vèsser zitj langs eine Bels te vèsse. Op ein gegève moment vreugdj de Bels: "zèg, kunde gjij mij ene dobber geven, de mijne is onder gegoan".

## Bie de kladde gatj



Op eine zunjigmiddig noa het voetballen in cafè de Bock, noe cafe Bellekes geheite, kreeg trucker Jo telefoon. Niks vermoëdendj naam Jo de telefoon op. Aan de angere kantj klònk de stum van eine verontrustendje Hollenjer. Hè kondigdj zich aan as menèér van Beunen oet Zaandam. Dè haaj Jo hiel get te vertellen en waal het volgendje, gisteren, zoa verteldje van Beunen, ben ik op stap gegaan in cafè de Bachelorclub. Toen ik de nodige pilsjes had gedronken stapte ik op. Nadat ik mijn auto had gestart, heb ik bij het wegrijden uw auto eventjes geraakt in het linker portier. Geschrokken en omdat ik genoeg bier op had, ben ik weggereden. Vanmorgen toen ik opstond, kreeg ik spijt van wat ik had gedaan. Aan de hand van een aantal navragen heb ik uw naam en adres kunnen achterhalen. Ik wil graag de schade vergoeden daar voor zal ik in de loop van de volgende week bij u langskomen. Op dit veur hum totaal verrasendj verhoal kost trucker Jo allein mer joa en amen knikke. Noa dit telefoongesprek rendje Jo in sneltreinvaart noa boete ðm te kieke of dèr werkelijk waal eine deuk in ziene auto zaat. Jo snapdje dèr nik van, wie kôst dè mins toch bewere det dèr eine deuk in ziene auto zaat, terwiël der gein kreske op te zeen waas.

Intusse waas ederein al boete kome kieke waat  
 det dèr toch aan de handj waas mèt Jo ziene  
 wagen. Nemes zaag auch mer eine deuk.  
 Wiedet ze nik s koste vinje rooj eine slumme  
 ònger het cafevolk Jo aan òm der zelf mer eine  
 groate deuk in te stampe, det kostj hum toch  
 allein mer centen opleveren. Hoastig gingen ze  
 op zeuk noa ein hel veurwerp.  
 Op det moment kwaam de echte van Beunen de  
 cafè binnen en naam plaats aan het buffet.  
 van Beunen heet in werkelikheid Jan S.  
 Samen mèt zien medeplichtige stikdje ze bekans  
 van de lach. Toen Jo det zaag, begreep he drek  
 woa Abraham de mosterd hooldj.  
 Hè rendje weer noa boete òm de speurtocht noa  
 bakstein te doon stake. Hè waas al bäng det de  
 leefhùbbers al mèt de sloopwerkzaamheden bezig  
 wore, mer det kost he nog net veurkome.



-Komendje zomer weurdj in Ell ein noew  
 vereining opgerichtj veur moterriejers:  
 de Ingelkes van Ell ( in ut ingels Ell's Angels)  
 Opgéve bie Matje of Frank. Oze road:  
 Hoatj wichter en hoonder vanne stroat!.

### Aafbreke.

Noa joare van zeivere en oetstelle en deindanger  
 inne hoar zitte zeen ze veurig joar eindelik  
 aan de noewe zaal begost. Wé hubbe ins  
 noagezocht woeëroomb det in ins zoé snel  
 ging allemoal. Doabie kwome wé oet bie de  
 volgendje verrassendje gebeurtenissen.

Wie det veurig joar roondj vastenoavendj de  
 planne weer neet door dreigdje te goan is  
 Jan Linders, dé noe in Ittervoort de midden-  
 standj oppe koondj hulptj, noa de gemeindje  
 gestaptj of hé neet op de plaats van de  
 oaje zaal eine supermarket mocht zette.

De winkeleers van Ell kwome det te wete en  
 die hubbe zich onmiddelijk biejeingepaktj.  
 Ein delegatie van Thijs en Harie vanne Bekker,  
 Frans van Foons en Jan van Stien is toen noa  
 de burger gestaptj. Veural Thijs moet doabie  
 hel gespoestj hubbe zoëdet de gemeindje  
 de knoup doorgehakj heet en ut sein heet  
 gegéve oom met aafbréke te beginne.

Thijs bedankj joong.

Op slag wúrt met aafbréke begostj. Ederein  
 woeëj helpe.



Sommige broke op, aaf, oet en door, angere  
en dat wore de meiste, stinge goot op te  
lette en te kieke of waal alles snel genoag  
ging. De jonger manne wore neet te hoaje:  
s oaves en 's nachts inne doonkel droge ze  
nog heur steinke bie, dék hieél dikke, oom  
de tispel aaf te bréke.

De gemeindje waas zoë enthousiast euver dees  
metwirking det de roadslid Govaerts de opdracht  
heet gegéve oom oet te zeuke weem det alle-  
moal 's nachts zoë hel geholpe haaj met  
bréke, want ze woeëje die joonges ein  
Beloeëning géve. Joamer genoag is Jan doa  
noéts achter konne kome. Mesjien konne die  
joonges zich noe nog melle..

Vrachtwages, volkswagenbuskes, tractors,  
fietskerre, krukerre, alles wúrt ingesjakeldj  
oom de zaak weg te kriege waat oeteindelijk  
auch geluktj is.

Wé vinje det wé ederein dé zoë grandioos  
geholpe heet met bréke ein groét compliment  
mote make. Gé hubtj loate zeen det wé  
allemaal deze noewe zaal verdeentj hubbe.  
Loatj oos hope det wé det zoë hoaje.

Zeen ze dit soms ?



### Misverstandj

Nog neet zolang geleje wérdje eine vanne Raod  
gevraogdj om get bie de Mulder te gœan  
karweijen. De Mulder haaj betreffendje man  
zelf gevraogdj vanwege zien vakmanschap.  
Der wérdje hel doorgewirkjtj en alles leek in  
kanne en kroekte. Mer toen ooze karwijer  
einmoal toes, dik onger het stoof nateurlik,  
waas gekomme ging de telefoon. De Mulder  
waas aan de angere kantj van de lien. Hé waas  
ein bitje opgewonje en wou toch gér het  
volgendje efkes weten, of ut normaal waas  
wannier det hé de w.c. aaftrok det den de  
geiser ging borre. Bovendeen haaj de Mulder  
in de douche allein mer kòd water. Ooze  
beste vreendj versjrok zich toch waal ein  
bitje en beloofdje det der onmiddellijk zooj  
komme herstelle. Det wérdje den auch gedoan.  
Toen waas de vroag: bie weem likt de sjout?  
In eeder geval de Mulder gaaf ooze karweier  
en tevens roadslid de sjout, terwiel dé op  
zien beurt het Lima-gaas de sjout gaaf.

---

Te koup weges euvercompleet en oomdet ut neet  
leuk mieér is:

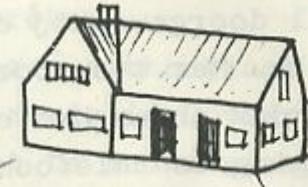
33 messe, 28 versjette, 31 lepels, 10 tasse,  
12 teijers, en verder nog ettelike zoat-  
véétjes, peperböskes, sokerpút, melkkenkes  
en nog zoën hogerd koffielepelkes.

Kunj doa veul meik van geve.

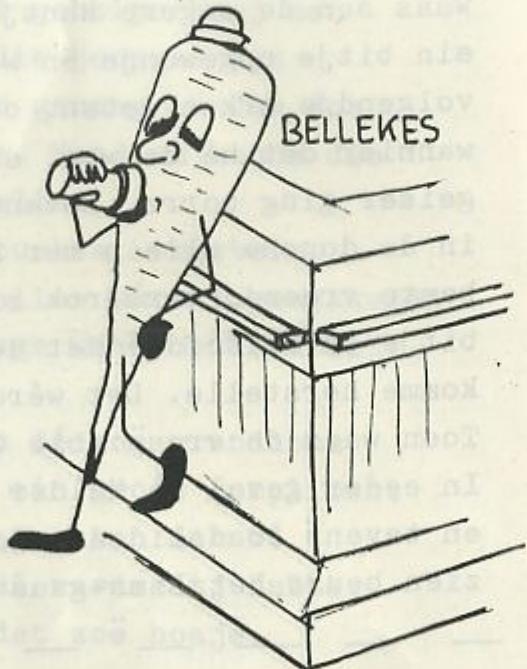
Te koud gevroxged; en jé, omdat de

## DE PRAIRIE

veur gezelligheid  
en een goed  
glaas beer  
richting  
daaropjes



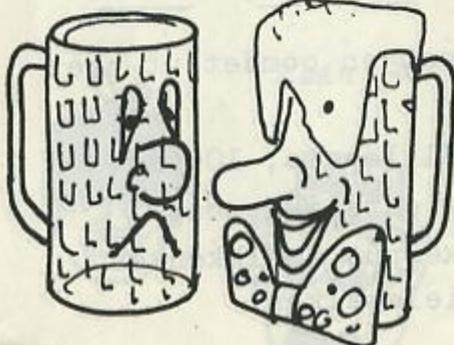
BELLEKES



Ich bin  
eine  
bachelor

ich neet

TJEU  
EN  
MIEN



## Eine oavendj hiëring, mer doa noa geine miér!

In Ell wûrdj hiël get gewêdj, wisdjer det auch? Het is zelfs zoë, det ðm de gekste dingen wûrdj gewedj. Woar gebeurdj is dit verhal van de euvermoedige kastelein en eine standvastige klantj.

Op eine woonsigðvendj noa de nûdige beerkes daagdje Paul, de kastelein, Theike oet om binne ein kwarter tiën glaze beer oet te drinke, hè köst as det hum lûkdje ein hiël vaat beer winnen. Theike ging akkoord op ein veurwaarde det Paul tiën hiëringen probeerdje te slikken binne eine tied van ein half oor.

Het spektakel köst beginne en haaj inmiddels hiël get volk getrokke. As iérste begon Theike aan zien verplicht nummer.

Hè redje het, binne de tied haaj hè zien tiën glaze beer leeg. Mer doa noa waal snel de w.c. op. Noa det Theike zien glaze beer weer de vriedheid haaj gegeve, kon het spektakel pas echt beginne.

Het hiël volk haaj zich intusse allemaal rôndj het buffet verzameldj om te kieke wie det Paul det toch waal ging doan.

De iérste vief hiëringen verdwenen zônger al te veul drang in ziene mondj.

Mer doa noa haaj Paul toch het leefst gestaaktj, mer het volk sprook hum noewe moot in, en ðnger aanmoediging van Theike verdween nummer zes auch.

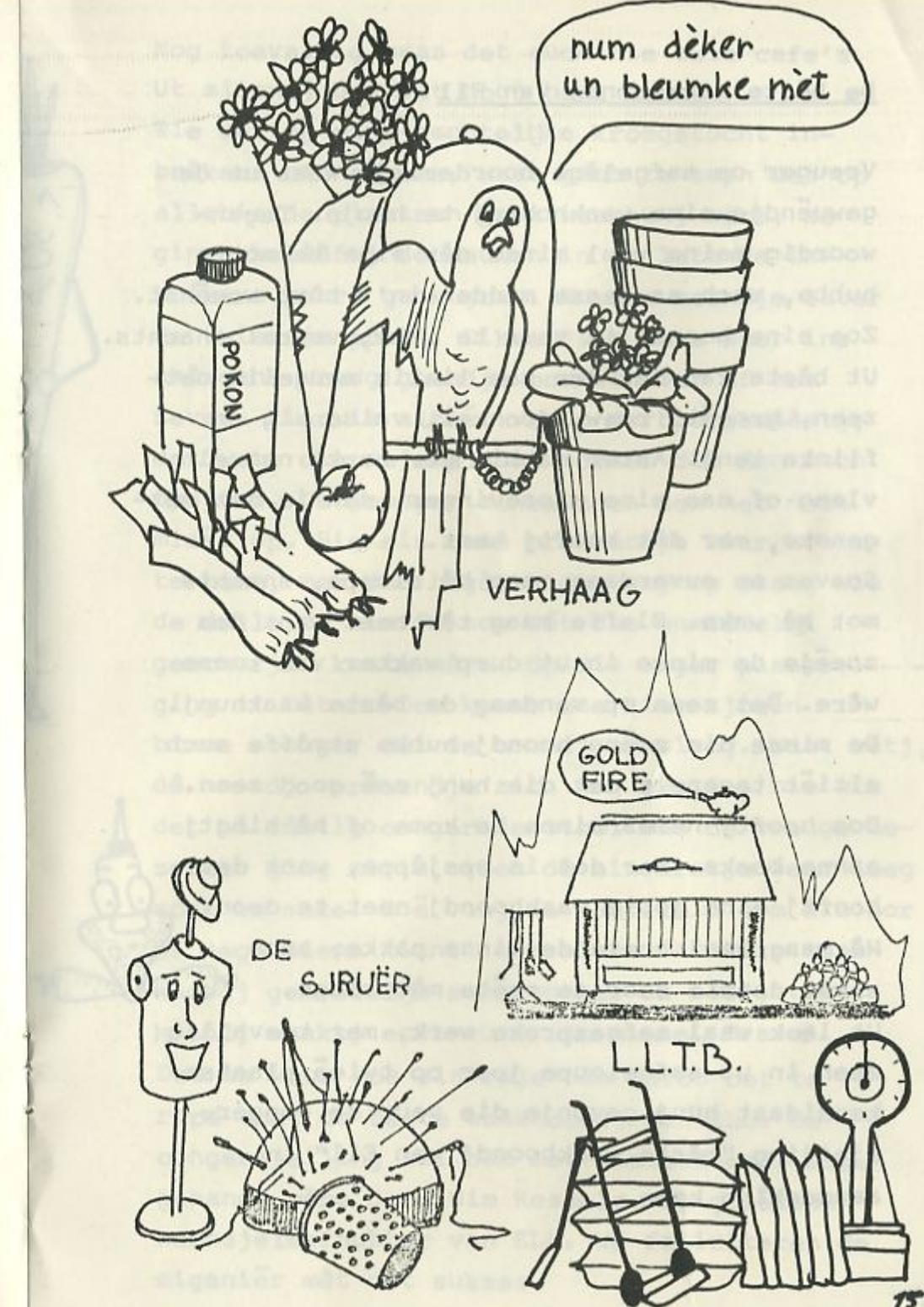
Det de hiëringen tamelik zoor werdje waas aaf  
te lèze van zien gezicht.

Theike dè intusse de euverwinning in zicht zaag  
kôme, kôst zie plezeer neet op en dwong Paul  
euver te goan op nummer zeven. Met tegenzin deej  
Paul eine hap in de hiëring, trok hum weer trûk  
en sprook hum toe mêt de bemoedigendje weurd,  
"jöng, doe zûts der in môtte" mer sônger suc-  
ses, want de stugheid van de zevendje hiëring  
is sterker as de verdraagzaamheid van Paul ziene  
maag. Onger groate verslagenheid staakdje hè  
zien poging en accepteerdje zien verlees.

Het enige waat hè nog te zegge haaj waas,  
det op vriedig doa noa, veur allemaal die dè  
oavendj aanwezig wore gewêestj ein vaat waas.  
Dè vriedig kwaam auch ederein zoë as aafgespr-  
oke waas. Om heur dankbaarheid te tône veur  
het spektakel van de woondigoavendj haaj eder-  
ein eine kado veur Paul mêt gebrachtj.

Toen hè echter zaag waat die kadootjes in helen,  
vluchtje hè mêt eine noëdgank noa achter.  
Ein rie van tiën groate püt euverheerlikke  
hollandse hiëring waas te veul veur hum.

-Zeunjig noa noejoar gehuertj van eine plisieman:  
"Waas dé Jo vanne Koalder mer trûk oet  
Libanon, den haaje wé neet zoëveul werk met  
die joong van Ell".



## De bëste waakhoondj van Ell

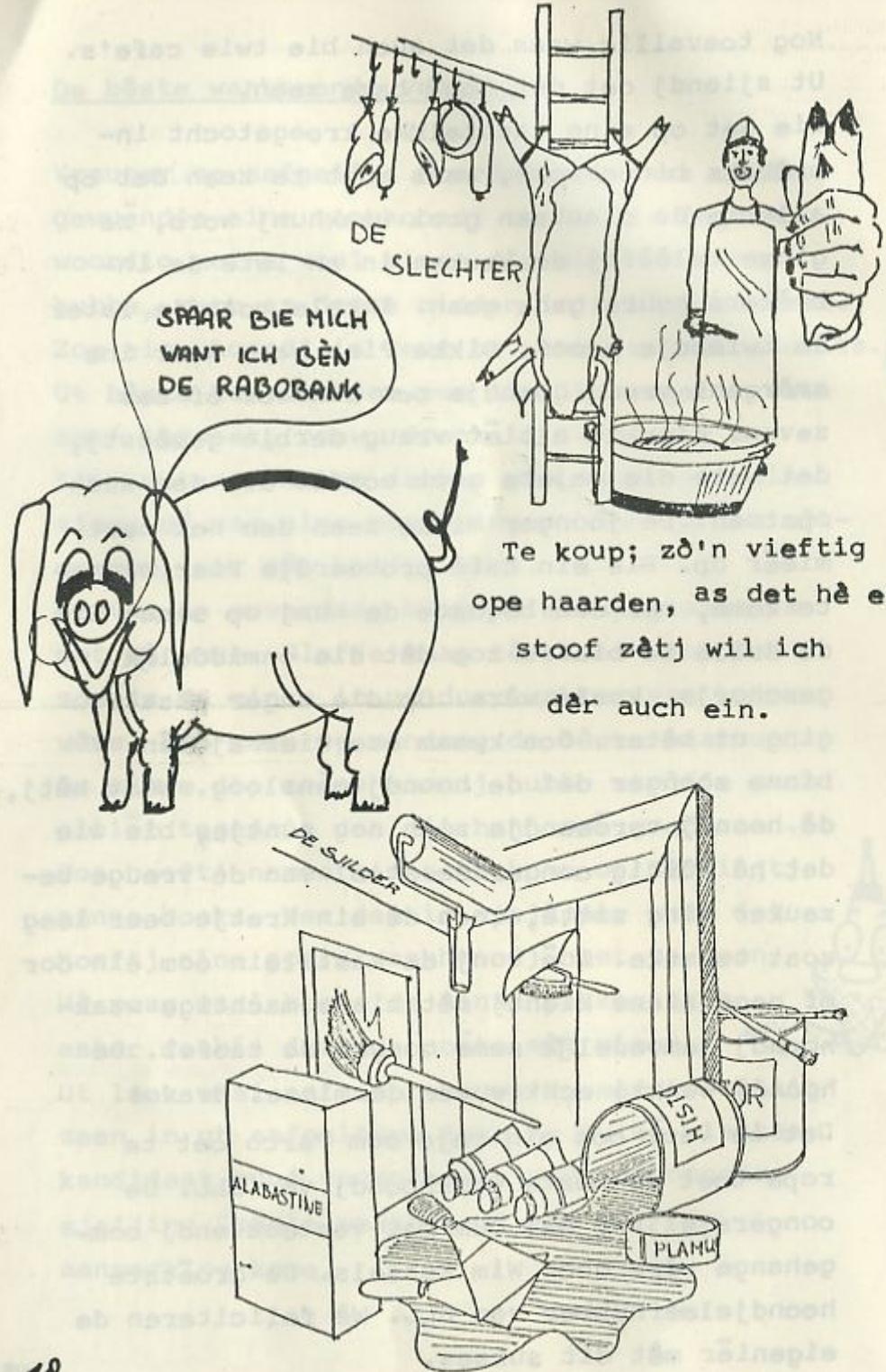
Vreuger op aafgelège boorderieje waas ut de gewuëndje eine waakhoondj te haoje. Tegenwoordig meine veul minse dàr eine te motte hubbe, auch as desse midden in't tûrp woeënst. Zoe eine hoondj is veur te wake, veural snachts. Ut bëste kan dàr der zoe lielik meugelik oetzeen, groeët, roew, doonkel, valse uig en flinke tenj. Aster daobie gér haptj nao ein vleeg of nao eine minsevinger, dan is det mëtgenome, mer dët hooftj neet.

Soaves en euverdaag maag hè sloape, snachts mot hè wake. Blaffe maag tèr neet want doa zoeëje de minse in ut durp wakker van konne wère. Det zeen op vandaag de bëste waakhunj. De minse die zoëne hoondj hubbe strøffe auch altiët tegenein det die hunj zoë good zeen. Doa hooftj nemes binne te kome of hè hingtj aanne books. Mer det is opsjùppe, want det hooftj eine gooie waakhoondj neet te doon. Hè maag waal boete de minse pakke; auch aster doabie door de roëte mòt vlege.

Ut leek waal aafgesproke werk, mer toevallig zeen in ut aafgeloupe joar op twieë plaatse kandidaat hunj gevонje die veur de oongersjeijing "bëste waakhoondj van Ell" in aanmerking kome.



Nog toevallig waas det auch bie twie cafe's. Ut sjiendj det det gooij baze zeen. Wie det op eine nachtelijke kroegetocht in-brèkers binnekwome, waas goot te zeen det op allebie de plaatsen gooij waakhunj wore, ze ging belæeftj de keuken in en lete de in-brèkers heure gank goan. Inkele moandje later de twieëdje proof. Dikke Pier waas weer ins smôrgens vreug goandje oom ein oor of zes zeven. Pier is altiët vreug derbie gewêestj, det wete die oajere goot oomdet die den auch opstoan. De joonger minse zeen den net neet mieér op. Bie ein cafè probeerdje Pier binne te kome, mer doa begðste de hunj op slaag wie de dulle te blaffe zoe dët die onmiddelijk geschorjs koste wère. Op die anger plaats ging ut bëter. Doa kwaam oze Pier sjoeën binne zoonger det de hoondj aansloog. Waat hëtj, dë hoondj verdeendje zich nog puntje, bie wie det hè rüstig oonger de stool van de vreuge bezuker ging zitte, toen dë ein kretje beer leeg zoat te make. Zoë vonj de kastelein oom ein oor of nege ziene klantj mët ziene machtige waakhoondj gemoedelijk same oonger de taofel. De hoondj waaktj echt euver de minse. Bravo! Det is veur oos ein reje oom Parco oet te rope toet de bëste waakhoondj van ELL. De oongersjeijing zal hum met vasteoavendj oomgehange wère door Wim Kessels. De groëtste hoondjeléefhubber van ELL. Wè feliciteren de eigeniër mët dit sukses.



Bèn ich eine gooje vasteloavendj veerder?

Hienoa volgen ein aantal kinmèrke van eine  
gooje vasteloavendj veerder.

Aan de handj hie van kintj gè bepoale of gè  
der zelf auch eine zeetj.

Beantjwoordj eder vroag mèt joa of nèè, hub  
gè dèt gedoan den zulle we ins kieke of gè  
eine gooje vasteloavendj veerder zeetj of neet.

1 - geit eur hert sneller sloan noa moate vas-  
teloavendj naderdj?

2 - Bezeuktj gè de bontjeoavendj, het Prinse-  
bal en de Prinsereceptie?

as gè minstens ein van dees activiteite  
bezeuktj moogdjer de vroag mèt joa  
beantjwoorde.

3 - Doodj gè actief mèt aan de optocht?

4 - As het vasteloavendj is, springtj gè den  
allein op Limburgse vasteloavendjmuziek?

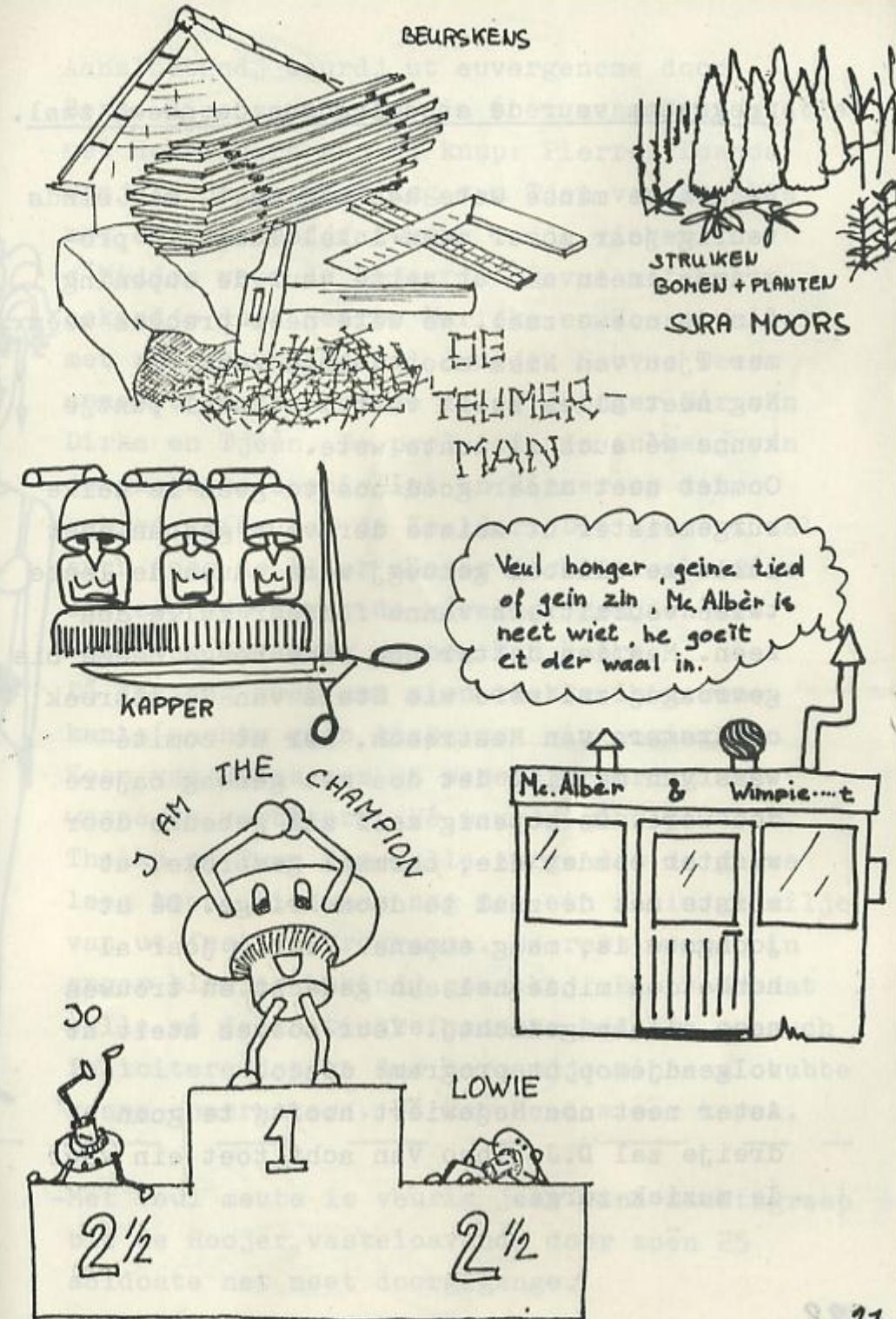
5 - goatj gè met vasteloavendj mièr den  
drie daag op stap?

6 - Zeukdjer eur bèd pas op, as de kastelein  
uch mèt hel henj wiët euver sloetingstied  
oppe stroat zetj?

7 - zeetj gè der s'murgens weer as de kippe,  
bie, auch as de kater nog erg groat is?

8 - zeetj gè neet bang òm ein rundje te gève?

- 9 - auch al steit veur uch op buffet ein pil-  
iton beer, loatj gè der den geine kepot  
goan?
- 10- loesterdј gè aandachtig as de Prins of  
vorst het woord veurdј?  
Wie hubdjer dees tiën vroage beantjwoordј?  
9-10 x joa: gè zeetj as vasteloavendjveerde  
neet te euvertreffe, gè zùltj veur  
veul ein veurbeldj zeen, van wie  
det het noe echt módt.
- 7-8 x joa: vasteloavendj vere kintj gè, mer  
as gè dèr zaat op hubdj is veur  
uch de tied aangebroke òm het  
fiëstgewoel te verloate.
- 4-6 x joa: gè hubdj de indruk det gè eine  
gooje veerde zeetj, niks is min-  
der waor.
- 1-3 x joa: gè zeetj zoë emes, dè met vaste-  
loavendj het leefs op vakantie geit-  
mer toch èvegood effekes het fiëst-  
gewoel in wiltj duike om te kiëke  
wie eure buurman zich gedreugdj.
- 0-x x joa: gè hubj van vasteloavendj veere  
geine kiës gête en gè zultj het  
auch neet liëre. Het bëste is as  
gè mèt die daag op vakantie goatj  
of as gè aan thoes bliefdj, de  
deure en rame toe, gerdiene toe  
en de blinje aaf loatj.



## Programma veur de eupening van de noewe zaal.

De meiste minse wete het nog neet, mer sinds veurig joar zomer zeen inkel luuj ein programma inein aan ut zette veur de eupening van de noewe zaal. Wé wete neet precies weem mer Tjeu van Nies moet doabie zeen.

Nog neet alles steit vast mer inkel puntje konne wé euch al loate wete.

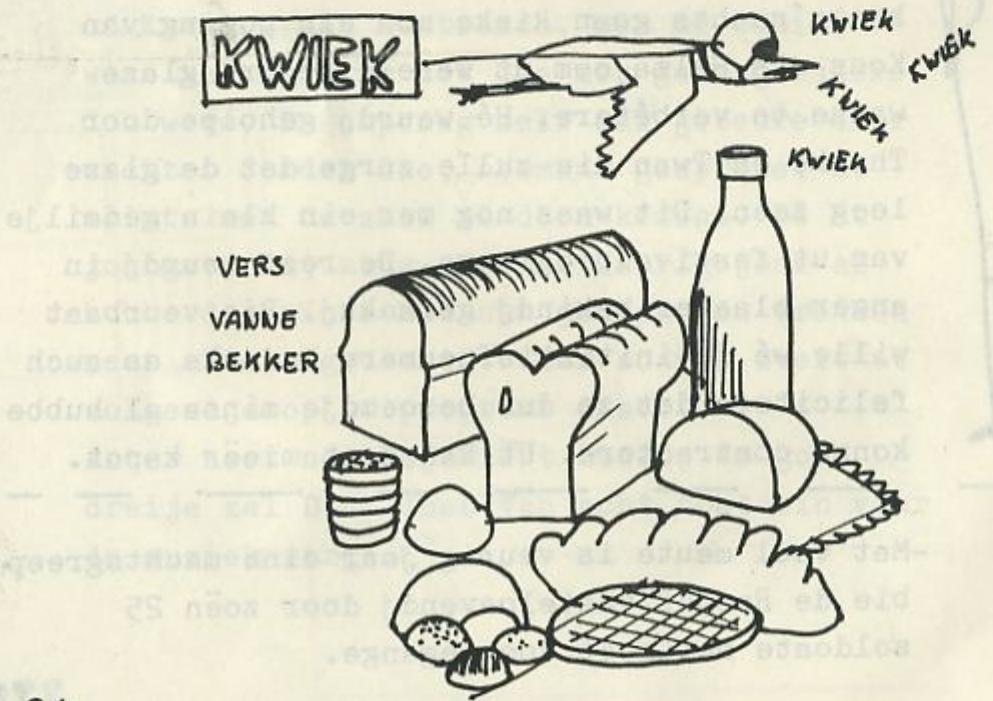
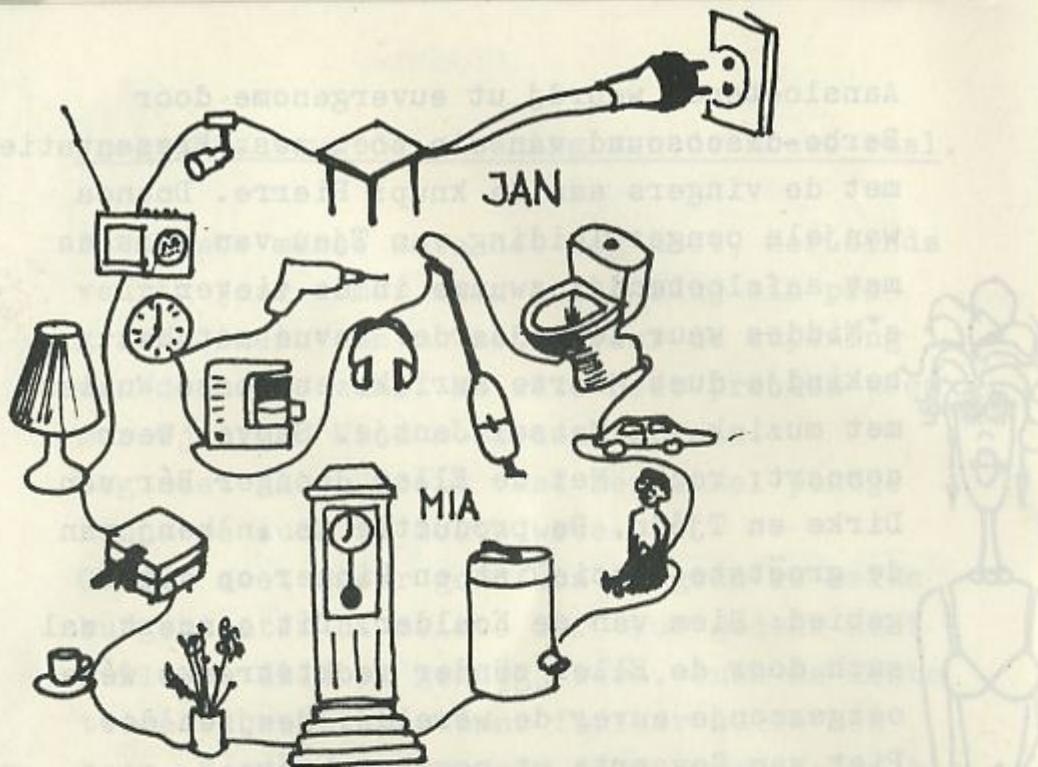
Oomdet neet mieér good noa te goan is welke burgemeester ut meiste der veur gedoan heet zulle ze allebei genuëgj wére. Auch de leste twiéé veurzitters vanna fanfaar zulle doa zeen. Mesjien detter nog eine hoëge oeëme bie gevroagdj zal wére wie Stals van Swartbroek of Kremers van Mestreech, mer ut comité waas van meining det doa met genoag oajere doa wore. De eugenig zelf zal gebeure door wichter oomdet die, normaal gesproke, ut meiste met de zaal te doon kriege. Dé ut jongste is, maag eupene. Veurig joar al hubbe doa minse hel aan gedacht en trouwes neet allein gedachtj. Veur soaves steit ut volgendje op ut program: disco.

Aster neet noa Nejewiërt hooftj te goan dreije zal D.J. Theo van acht toet ein veur de muziek zurge.

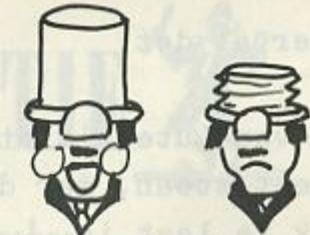
Aansloetendj weurdj ut euvergenome door Berbe-discosound van ein toet zes. Presentatie: met de vingers aan de knup: Pierre. Doanoa wanjèle oonger leiding van Tjeu van Huiskes met aafsloetendj: zwumme in de viever. s'Middes veur de bejaarde: Revue met het bekindje duet Meerte Marieke en Vosse Wullem met muziek van Metsel Jantje. Saoves weer concert: rock. Met de Eller Joonger Bér van Dirke en Tjèèn. De productie is in henj van de groëtste specialist en kinner op dit gebied: Siem van de Koalder. Dit concert zal auch door de Eller zender rechtstreeks wére oetgezonje euver de wéreldj. Mesjien det Piet van Govaerts ut nog kan huëre. Dé den nog neet aan zien trekke is gekome kan s'nachts goan kieke noa ein poging van Koos van Helma oom ut wereldjrecord glaze wasse te verbétere. Hé weurdj geholpe door Theike en Twan die zulle zurge det de glaze leeg zeen. Dit waas nog mer ein klein gedeilje van ut festivalprogramma. De rest weurdj in anger blaajer bekindj gemaaktj. Bie veurbaat wille wé de initiatiefneumers bedanke en auch felicitere det ze dus beroemdje minse al hubbe konne contractere. Ut kan neet mieér kapot.

-Met veul meute is veurig joar eine machtsgreep bie de Roojer vasteloavendj door zoën 25 soldoate net neet doorgegange.





Wisdjer al det:



- De sloop van de oaje zaal veurig joar iérder begonne is as det ze haaje geplendj.
- Det Mies zich met de kirmis al verklédj haaj.
- Det Roadsleeje van boete Ell zich drük kinne make euver de namen van de noew straote in Ell.
- Det Prins Jan lll onlangs as veurzitter van de voetbalclub is gekoze.
- Det ze bie Pierre van Berbe good kinst fieëste, tot 's meurges vreug songer det doa eemen last van heet.
- Der in Ell mooders zeen die vroage asse seunjessmeurges toes kums van Bels, of det ze al op best veur noa de vreugmes te goan.
- Det het auch dit joar in de wintjer koajer waas as in de zomer.
- Det de Tennisclub binnekort alweer heur iérste belke kan sloan.

Wisjer al det:

-det Hub van Lute altiet alles oppe tiet  
kloar heet stoan, mer det ter den zelf  
waal dek te laat is.

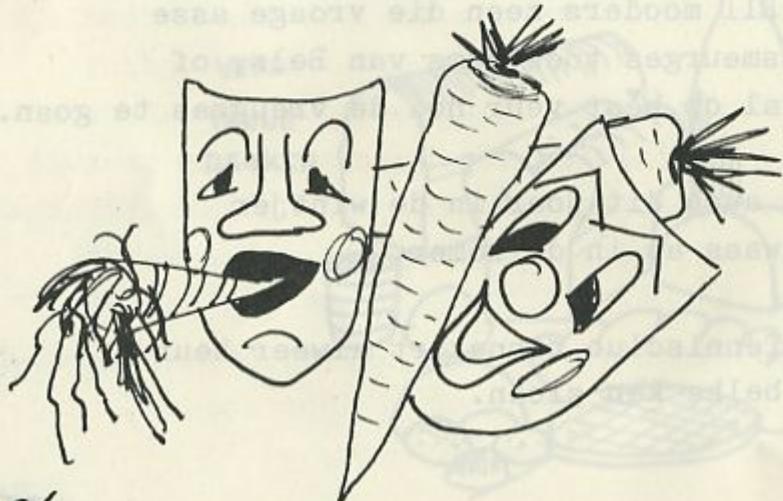
-det de Prins oppe receptie mèt gelieëndje  
oogersjeijinge roondj leep.

-det Theu vanne Slechter zenuwechtig zien  
belastingaansleeg ope meuktj.

-det deze zomer de heitste daag is gewééstj  
40 grade: 20 veur en 20 noa de middig.

-De bove en oongerkake hubbe de leste veul  
te lieje s'nachts.

-As nog oëts eine wielerronde weurdj gehoaje  
wére allein mer gooij klummers gevroagdj



# PROKLAMATIE



1952.

Al bun ich neet in Ell gebore  
En in dit dörp neet opgevoodj  
Toch kan 't plaetske mich bekore  
Omdet de minse zeen hie good  
Now is mich de eer te beurt gevalle  
Om te regeren in dit landj  
Es Prins van gekke en van malle  
Met Palme Lei as 'adjedant  
We vere dit jaor vastelaovundj  
En zoe wie det zich geheurdj  
En beginne daomet Zondigaovendj  
Dan weurdj van alles opgeveurdj  
Ich wins uch allemaol veul plezeer  
In deze Vastelaovendj  
En drinktj mer mennig glaiske beer  
En haodj det vol tot aovundj  
Eine raod mot ich uch nog gaive  
Haodj uch met die daag good braaf  
Want anges vestj ge wiet ternaire  
En is de lol der gauw van aaf  
Dus we hope det alles geit nao wins  
Ich dank uch al bie veurbaat

Eure Prins HARRY I van de Moeerebuuk.



## In ut zweit gerendj



Asdjer het nog neet wistj, de verzúrger van het iérste elftal van de voetbalclub is eine man dé het neet zoa nauw numtj met de tied. Det te laat komme is hum in de zomer op eine gooje daag erg tegen gevallen.

Het waas de léste competitiewedstried veur het iérste en ter aafsloeting van ein redelik verloupen seizoen waas het de bedoeling om s'meurges al bie ein te kome om den gezamelik te goan eten.

Noa het eten werdje den eine wanjetocht gemaaktj door oos Moeérelandj om de spieren al get los te maken.

Toen de spulers de tocht beeindigd haaje, gingen ze noa het voetbalveldj om zich alvast om te kleije, de wedstried zooj euver ein oor beginne.

De verzurger, deze kier hiel laat arriveerdje auch aan het voetbalveldj.

Eine slumme supporter haaj in de gate det he gein flauw iedé haaj van wou de spulers en trainer gebleve wore.

Toen de verzurger aan Sjeng vroag woa de joonges hér wore, antwoordje Sjeng det ter ze noa Búskes bos haaj zeen loupe.

De verzurger neet in de gate hubbe det de spulers allang in het kleidlokaal wore, rendje as eine haas richting Búskes bos.

Noa ein klein half oor kwaam he trúk, flink bezweitj, ziene kop haaj de kleur van het bovenste licht van een verkierslicht.

Hijgend en nauweliks oet zien weurd komendj, vreugdj he zich aaf woa de spulers in hemelsnaam gebleve wore.

He haaj ze op det stúk weeg toch tége mote kome, bovendien begos de wedstried euver ein half oor, he snapdje der niks van.

Gelukkig det Sjeng ein klein bietje compassie met hum kreeg, want anges haaj he zich weer omgedreidj om in eine sneltreinvaart op zúk te goan noa de verdwenen spulers.

Sjeng rooj hum aan om de speurtocht mer te stake, de spulers en trainer van het iérste zoate al miér dan ein half oor in het kleidlokaal.

Gelukkig haaj de verzurger gein inkel reeje ôm razendj te were, anges waas he det zeker gewore, den haaj der mer op tied mote zeen.

Jo is twintjig joar oad en deentje in Libanon.

Hè sjreef zien mooder eine bref;

"Moeder, daag en nacht zeen de Arabieren mét Israëliërs aan ut vechten".

Twie daag later oontving Jo ein telegram trúk van zien mooder woe in steit;

"Doot dien mooder ein plezeer en meut dich der neet mét".

Wie kumptj die noë stroat toch eigelik te  
heitte?

Kunnestroat? Kunneveldj? Kunnekoel? as det  
zoë Kunne? Kunnelandj? Kunneweeg? Kunne die  
het waal? Kunnestad? Kunnedurp? Kunnegaat?  
Kunneven?

Mer doa hove wè oss gelukkig neet druk om  
te make, det doan die van boete ELL waal.

Wisdjer al det:

-det we het nog neet meuch zeen oom euver  
de noewe zaal te sjrieve.

-det de zaal er van boete good oet zuut  
waatse neet van edere mins kins zegge.

-det ut doorhoaje dit joar weer meuch  
gezichte heet opgeleverdj.

-det ze kins probere oom van Josje eine  
Elder te make. Det det lang geit doeëre  
sorry dore.

-det de inbrékers neet mieür zeen waat ut  
gewééstj is. Want det ze bie Theu van de  
Slechter hoongerde gùljes aan kleingeldj  
lete stoan.

-det ter gein sjoeëner vermaak is as leidver-  
maak: koomtj gér der auch achter?

FLUITJE



KLEINTJE



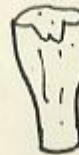
EINE KLITER



PIEPKE



GROOTE



-Det dit joar weer veul minse het mis haaje  
met het roaje van de noewe prins.

-De beugelclub in de gezet bëst waal  
niesse kan.



-Der in Ell miér verkiërsdrempels zeen  
as stroate.

-Det veul Eller luuj het neet fijn voonje  
wiedet ze in de gezet loàze det de Riekswacht  
in bëls alls casino's haaj ontruumdj.

-Der onlangs eine Bels is gestorve. He haaj  
zien elektrische deke op min 20 stoan.

-Det eine middig schaatse zodanig kan  
oetloupe, det ze s'meurges eine flinke  
kater hubst, en det Theu van de slechter  
doa door ziene hiele veurroad l'isang-  
Amboen kwiet waas.

-Wim van bekkersjeng zich noa de broeloft  
bie Jos nog eine zwarte boks ging make:  
"det is get anges as koffie he Wim"

-Det het edere daag ein verrassing blieft  
waat det ze te eten kriegs as det de  
etiketten van de blikken aaf zeen.